motorola

# Guida per l'utente

Baby monitor video digitale con visualizzazione su Internet tramite Wi-Fi®

Modelli: MBP662CONNECT, MBP662CONNECT-2, MBP662CONNECT-3, MBP662CONNECT-4

*Le funzioni descritte nella guida per l'utente sono soggette a modifiche senza preavviso.*

# *Ecco a voi...*

## *il nuovo Baby monitor video digitale!*

Grazie per aver scelto questo Baby monitor video digitale. Da oggi è possibile vedere e ascoltare il bimbo che dorme in un'altra stanza o monitorare a distanza i bambini mentre giocano.

Conservare la ricevuta di acquisto originale con la data per riferimento. Per l'assistenza in garanzia del prodotto Motorola bisognerà fornire una copia della ricevuta di acquisto con la data per confermare di essere in garanzia. Per la copertura della garanzia non è necessaria alcuna registrazione.

Per domande relative al prodotto, chiamare il numero:

**0260060660**
**Sito web: www.motorolahome.com/help**

---

Questa guida per l'utente fornisce tutte le informazioni necessarie per ottenere il meglio da questo prodotto.

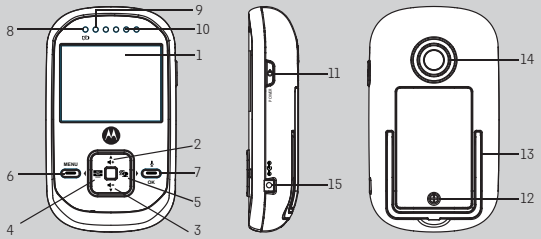
Prima di utilizzare il Baby monitor video digitale, si raccomanda di inserire e caricare completamente la batteria dell'unità genitore, in modo da garantire un funzionamento costante di quest'ultima anche qualora venisse scollegata dall'alimentazione. Prima di installare le unità, leggere le indicazioni per la sicurezza a pagina 7 - 9.

## C'è tutto?

- 1 x unità genitore
- 1 x unità bimbo (videocamera)
- 1 x gruppo batteria ricaricabile Ni-MH per unità genitore
- 1 x adattatore di alimentazione per unità genitore
- 1 x adattatore di alimentazione per unità bimbo

Le confezioni con videocamere multiple conterranno una o più unità videocamera accompagnate dai rispettivi adattatori di alimentazione.

# *Panoramica dell'unità genitori*

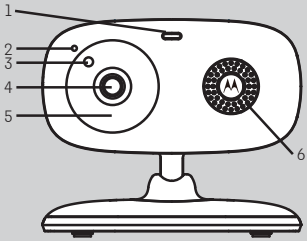


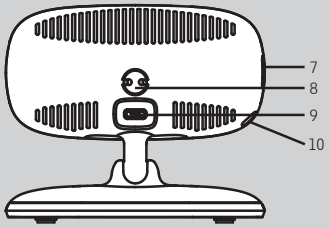

1. Display (schermo LCD)
2. Pulsante in alto/Volume +
   In modalità monitor, premere per alzare il volume.
3. Pulsante in basso/Volume -
   In modalità monitor, premere per abbassare il volume.
4. Pulsante sinistra/Video acceso/spento
   In modalità monitor, premere per accendere o spegnere il display.
5. Pulsante Destra/Cambia videocamera
   Premere per visualizzare un'unità videocamera differente (qualora il dispositivo sia stato associato a più di una videocamera).
6. Pulsante menu **MENU**
   Premere per accedere alle opzioni di menu.
7. Pulsante Voce /OK **OK**
   Premere e tenere premuto per parlare al bambino.
   In modalità menu, premere per confermare una selezione.
8. Indicatore LED dell'alimentazione (blu)
   Si accende se l'adattatore di alimentazione è collegato.
9. Indicatore LED di accensione/spegnimento dispositivo (verde)
   Si accende quando il dispositivo è acceso.
10. Indicatore LED livello audio (verde, arancione, rosso, rosso)
11. Pulsante acceso/spento
    Tenere premuto per spegnere o accendere l'unità.
12. Coperchio batteria
13. Appoggio
14. Altoparlante
15. Porta per adattatore di alimentazione

## Icone menu dell'unità genitore

| | |
|---|---|
| | Indicazione livello segnale (4 livelli) |
| | Modalità "visione notturna" (la visualizzazione del video passa in bianco e nero). |
| | Indicazione livello batteria (4 livelli) |
| | Controllo livello volume (5 livelli) |
| | Controllo videocamera (visualizzazione ciclica, normale, aggiungi o elimina videocamera) |
| | Impostazione timer del video (spento, 5/30/60 minuti) |
| | Controllo livello luminosità (5 livelli) |
| | Controllo livello di zoom (1x, 2x) |
| | Controllo ninna nanna (5 brani selezionabili o spento) |
| | Impostazione allarme (6, 4 o 2 ore o spento) |
| | Visualizzazione temperatura (HH °C / °F o LL °C / °F)<br>L'icona e la temperatura saranno mostrate in ROSSO se **>** 29°C / 84°F, e la temperatura è indicata come HH °C / °F **>** 36°C / 97 °F<br>L'icona e la temperatura saranno mostrate in ROSSO se **<** 14°C / 57°F, e la temperatura è indicata come LL °C / °F **<** 1°C / 34 °F |

# *Panoramica dell'unità bimbo*




1. Indicatore LED di alimentazione/stato
2. Microfono
3. Sensore luminoso (per la modalità notte)
4. Lente videocamera
5. LED infrarossi (per la visione notturna)
6. Altoparlante
7. Pulsante ACCESO/SPENTO
8. Sensore di temperatura
9. Porta Micro-USB
10. Pulsante di ACCOPPIAMENTO

**Indicazioni importanti per l'installazione del Baby monitor video digitale**

- Per utilizzare assieme unità bimbo e unità genitore, dovrà esservi la possibilità di stabilire un collegamento radio tra di esse e la portata sarà influenzata dalle condizioni ambientali.
- Qualunque grande oggetto metallico ubicato tra unità bimbo e unità genitore (frigoriferi, specchi, armadietti, porte di metallo o cemento armato) può bloccare il segnale radio.
- Inoltre, la potenza del segnale può essere ridotta da altre strutture solide (quali pareti) o da apparecchi radio o elettrici come TV, computer, telefoni cordless o cellulari, luci fluorescenti o varialuce.
- L'utilizzo di altri dispositivi che utilizzano bande di frequenza a 2,4 GHz, come reti wireless (router Wi-Fi®), sistemi Bluetooth™, forni a microonde o altri Baby monitor, potrebbe essere causa di interferenze; si raccomanda pertanto di tenere il prodotto ad almeno 1,5 metri di distanza dalle suddette tipologie di dispositivi, oppure di spegnere questi ultimi in caso di interferenza.
- Se il segnale risulta debole, provare a spostare l'unità genitore e/o l'unità bimbo in una posizione differente della stanza.
- Assicurarsi sempre di disporre di una connessione Wi-Fi® soddisfacente.

# Sommario


**1. Istruzioni di sicurezza ..... 7**

**2. Per iniziare ..... 10**

2.1 Alimentazione unità bimbo ..... 10
2.2 Installazione della batteria dell'unità genitore ..... 10
2.3 Alimentazione unità genitore ..... 11
2.4 Registrazione (Accoppiamento) ..... 12

**3. Utilizzo del Baby Monitor ..... 14**

3.1 Configurazione ..... 14
3.2 Modalità visione notturna ..... 14
3.3 Accensione/spegnimento del video ..... 14
3.4 Modalità "voce" ..... 14
3.5 Visualizzazione temperatura (HH °C / °F o LL °C / °F) ..... 15

**4. Opzioni di menu dell'unità genitore ..... 16**

4.1 Volume ..... 16
4.2 Luminosità ..... 16
4.3 Ninna nanna ..... 16
4.4 Zoom ..... 16
4.5 Allarme ..... 16
4.6 Controllo della videocamera ..... 17
4.7 Temperatura ..... 19
4.8 Modalità risparmio energia ..... 19

**5. Visione internet Wi-Fi® ..... 20**

5.1 Requisiti del sistema ..... 20
5.2 Per iniziare - Guida al collegamento di dispositivi ..... 21
5.3 Configurazione di account utente e videocamera su dispositivi Android™ ..... 22
5.4 Configurazione di account utente e videocamera su iPhone®/ iPad® ..... 26
5.5 Funzioni della videocamera ..... 32
5.6 Funzionamento con PC/Notebook ..... 35
5.7 Procedura per reimpostare la videocamera ..... 35

**6. Smaltimento del dispositivo (ambiente) ..... 36**

**7. Pulizia ..... 37**

**8. Consigli ..... 38**

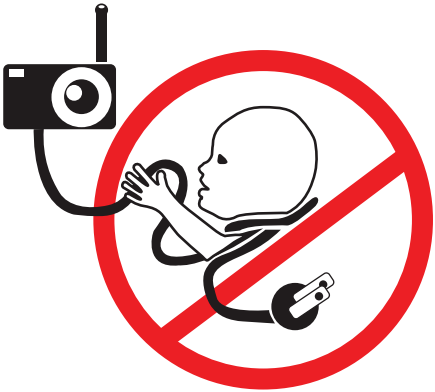
**9. Informazioni generali ..... 46**

**10. Dati tecnici ..... 51**

## *1. Istruzioni di sicurezza*

### ⚠ AVVERTENZA:

**Pericolo di strangolamento. I cavi possono costituire un serio rischio di STRANGOLAMENTO per i bambini. Tenere il cavo fuori dalla portata dei bambini (a oltre 1 metro di distanza). Non utilizzare mai prolunghe con gli adattatori CA. Utilizzare solo gli adattatori CA in dotazione.**



## CONFIGURAZIONE E UTILIZZO DELL'UNITÀ BIMBO

- Posizionare l'unità bimbo in un luogo che fornisca la migliore visuale del bimbo nella culla.
- Avere cura di posizionare l'unità bimbo su una superficie piana come un cassettone, una scrivania o una mensola, oppure fissarlo in modo sicuro a una parete utilizzando i ganci ad occhiello sotto l'appoggio.
- NON posizionare MAI l'unità bimbo o i cavi nella culla.

***AVVERTENZA***

*Questo monitor bimbo con video digitale è conforme a tutti gli standard pertinenti riguardo ai campi elettromagnetici e, se maneggiato come descritto nella guida utente, è sicuro da utilizzare. Pertanto, prima di utilizzare il dispositivo, leggere sempre con attenzione le istruzioni di questa guida per l'utente.*

- Il montaggio deve essere fatto da un adulto. Durante il montaggio tenere i pezzi piccolo lontano dai bambini.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Non consentire ai bambini di giocare con esso.
- Questo monitor bimbo non sostituisce un controllo responsabile da parte di un adulto.
- Conservare questa guida per l'utente per futuro riferimento.
- Non mettere mai l'unità bimbo o i cavi nella culla né alla portata del bambino (unità e cavi devono essere a oltre 1 metro dalla portata del bambino).
- Tenere i cavi fuori dalla portata dei bambini.
- Non coprire il monitor bimbo con asciugamani o coperte.
- Non utilizzare mai prolunghe con gli adattatori di alimentazione. Utilizzare solo gli adattatori di alimentazione in dotazione.
- Testare il monitor e tutte le sue funzioni in modo da prenderne dimestichezza prima di utilizzarlo.
- Non utilizzare il monitor bimbo vicino all'acqua.

- Non installare il monitor bimbo vicino a una fonte di calore.
- Utilizzare solo i caricabatteria e gli adattatori in dotazione. Non utilizzare altri caricabatteria o adattatori perché potrebbero danneggiare il dispositivo e il gruppo batteria.
- Non toccare i contatti dello spinotto con oggetti appuntiti o metallici.

***ATTENZIONE***

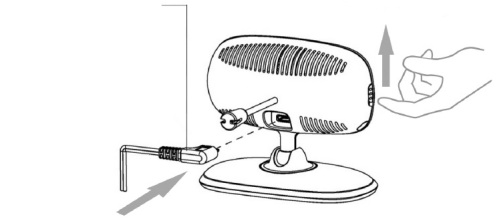
*Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita da un tipo non approvato.*

*Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.*

*L'unità deve essere configurata e utilizzata in modo tale che le parti del corpo dell'utilizzatore, tranne le mani, restino a una distanza di circa 20 cm (8 pollici) o più.*

# 2. Per iniziare

## 2.1 Alimentazione unità bimbo




1. Collegare l'adattatore di alimentazione a una presa di corrente, quindi inserire lo spinotto all'interno della porta USB ubicata sul retro dell'unità bimbo (videocamera).

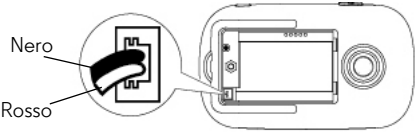
***NOTA***

*Utilizzare esclusivamente l'adattatore fornito in dotazione (5V DC/1000 mA) completo di connettore Micro-USB.*

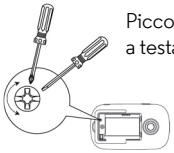
2. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione ON facendolo scivolare. Così facendo, l'indicatore LED blu dell'alimentazione si accenderà.
3. Per spegnere l'unità bimbo, portare l'interruttore ON/OFF in posizione OFF facendolo scivolare.

## 2.2 Installazione della batteria dell'unità genitore

Il gruppo batteria ricaricabile in dotazione deve essere installato per consentire all'unità genitore di essere spostata senza perdere collegamento e visuale dell'unità o delle unità bimbo. Caricare completamente la batteria dell'unità genitore prima di utilizzarla per la prima volta o quando compare l'indicatore di batteria bassa.

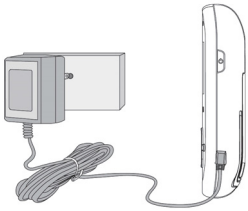


1. Inserire i terminali dei cavi del gruppo batteria ricaricabile all'interno dei fori di contatto e posizionare la batteria nell'apposito comparto.
2. Riposizionare il coperchio del comparto batteria, quindi serrare delicatamente la vite in senso orario con l'ausilio di un piccolo cacciavite a croce o a punta piatta.



Piccolo cacciavite a croce o a testa piatta.

## 2.3 Alimentazione unità genitore



*IMPORTANTE*
*Si raccomanda di installare il gruppo batteria e caricarlo completamente prima dell'utilizzo. Così facendo si garantirà il funzionamento a batteria dell'unità in assenza di alimentazione o durante lo spostamento del dispositivo in un'altra stanza.*

1. Collegare il piccolo spinotto dell'adattatore di alimentazione all'unità genitore, quindi collegare l'altra estremità a una presa di corrente. Utilizzare esclusivamente l'adattatore fornito in dotazione (5V DC/600 mA).
2. Tenere premuto il pulsante ACCESO/SPENTO ⏻ per 1 secondo per accendere l'unità genitore.
3. Una volta accese l'unità genitore e l'unità bimbo, il display dell'unità genitore mostrerà il video catturato dall'unità bimbo.

4. In assenza di collegamento, o qualora l'unità genitore si trovi fuori dalla portata di trasmissione dell'unità bimbo, la visualizzazione del video si interromperà, il display LCD mostrerà il simbolo e l'unità emetterà un segnale acustico ogni 9 secondi. Riposizionare l'unità genitore portandola più vicina all'unità bimbo fino a ripristinare il collegamento.
5. Per spegnere l'unità genitore, tenere premuto il pulsante ACCESO/SPENTO fino al completamento della barra di avanzamento.

***NOTA***

*L'icona della batteria diventa rossa ed emette un segnale acustico ogni 5 secondi circa per indicare che il livello di carica è scarso e che occorre ricaricare. Il tempo di ricarica completo della batteria corrisponde a circa 16 ore.*

**Durante il caricamento**

1. In caso di spegnimento dell'unità genitore con adattatore di alimentazione inserito, il display mostrerà l'icona dell'adattatore seguita dall'icona grande della batteria con barre di caricamento per 60 secondi prima di spegnersi completamente. Nota: il caricamento dell'unità genitore proseguirà normalmente. L'indicatore LED blu dell'alimentazione, in corrispondenza dell'angolo superiore sinistro, si accenderà per indicare che l'adattatore di alimentazione è collegato.
2. Se l'unità genitore è accesa e l'adattatore è inserito, l'icona della batteria nell'angolo superiore destro della schermata indicherà che la batteria è in carica (con barre di caricamento in movimento continuo). Una volta completata la carica, le barre di caricamento risulteranno immobili. L'indicatore LED blu dell'alimentazione, in corrispondenza dell'angolo superiore sinistro, si accenderà per indicare che l'adattatore di alimentazione è collegato.

## 2.4 Registrazione (Accoppiamento)

L'unità bimbo (videocamera) è preregistrata all'unità genitore. Non occorre ripetere la registrazione, a meno che l'unità bimbo perda il collegamento con l'unità genitore.

Per effettuare nuovamente la registrazione dell'unità bimbo, o per registrare una nuova unità, seguire la procedura seguente:

1. Premere il pulsante **MENU** per visualizzare la barra del menu.
2. Utilizzare le frecce ▲ IN ALTO o ▼ IN BASSO per selezionare . Sarà quindi visualizzato il menu / .
3. Utilizzare le frecce ◀ SINISTRA o ▶ DESTRA per selezionare , quindi premere il pulsante **OK** per confermare.
4. Sarà mostrata la videocamera . Utilizzare i pulsanti ▲ SINISTRA o ▼ DESTRA per selezionare il numero di videocamera desiderato, quindi premere il pulsante **OK** per avviare la ricerca di un'unità videocamera. L'indicatore blu del livello audio si accenderà durante la ricerca.
5. Premere e tenere premuto il pulsante di **ACCOPPIAMENTO**, ubicato all'estremità inferiore sinistra dell'unità bimbo, fino a quando la videocamera non sarà stata individuata dall'unità genitore. Una volta completata l'operazione, l'unità genitore emetterà un segnale acustico e mostrerà l'immagine catturata dalla videocamera.

*NOTA*

*La registrazione di una nuova unità bimbo avrà l'effetto di sovrascrivere l'eventuale registrazione precedente.*

*Se l'unità bimbo non viene rilevata entro circa 30 secondi, la ricerca si interromperà e l'unità genitore tornerà alla modalità precedente.*

# 3. Utilizzo del Baby Monitor

## 3.1 Configurazione

- Individuare una posizione pratica per l'unità bimbo (es. un tavolo), quindi puntare la lente della videocamera in direzione dell'area che si desidera monitorare.
- Regolare l'angolazione della videocamera dell'unità bimbo ruotandola in tutte le direzioni, fino a quando l'unità genitore non mostri un'immagine soddisfacente.

***NOTA***

*Non posizionare l'unità bimbo alla portata di bambini o neonati. In caso di interferenza audio o video, provare a spostare le unità in posizioni differenti, tenendole lontane da altre apparecchiature elettriche.*

## 3.2 Modalità visione notturna

L'unità bimbo è dotata di 7 LED infrarossi ad alta intensità per consentire la rilevazione di immagini nitide in assenza di illuminazione. Non appena il fotosensore ubicato nella parte superiore dell'unità rileva un basso livello di luce ambientale, i LED si attivano in automatico e la schermata dell'unità genitore mostrerà un'immagine in bianco e nero. L'icona sarà visualizzata nella parte superiore dello schermo.

## 3.3 Accensione/spegnimento del video

Premere il pulsante di Accensione/spegnimento del video sull'unità genitore per accendere o spegnere l'unità genitore, lasciando però acceso il monitor audio.

## 3.4 Modalità "voce"

Dall'unità genitore, premere e tenere premuto il pulsante per trasmettere la vostra voce al bambino attraverso gli altoparlanti dell'unità bimbo. L'icona sarà visualizzata nella parte superiore dello schermo LCD.

## 3.5 Visualizzazione temperatura (HH °C / °F o LL °C / °F)

La temperatura rilevata dall'apposito sensore, situato sul retro dell'unità bimbo, sarà mostrata sull'estremità superiore dello schermo LCD. I valori riportati saranno indicati in ROSSO nei casi in cui la temperatura risulti superiore a 29°C / 84°F o inferiore a 14°C / 57°F. Oltre la soglia dei 36°C / 97°F, la temperatura sarà indicata come HH °C / °F. Al di sotto della soglia di 1°C / 34°F, la temperatura sarà indicata come LL °C / °F.

# 4. Opzioni di menu dell'unità genitore

## 4.1 Volume

1. Premere il pulsante del volume **−** o **+** per regolare il livello del volume.
2. Sarà quindi mostrata l'icona e sarà possibile selezionare il livello di volume desiderato tra i valori **1**~ **5**. (Il volume è impostato al livello **3** per impostazione predefinita.)

## 4.2 Luminosità

1. Premere il pulsante **MENU** per visualizzare la barra del menu.
2. Utilizzare le frecce ▲ IN ALTO o ▼ IN BASSO per selezionare .
3. Premere il pulsante ◀ SINISTRA o ▶ DESTRA per selezionare il livello di luminosità desiderato, scegliendo un valore tra **1**~ **5**. (La luminosità è impostata al livello **3** per impostazione predefinita.)

## 4.3 Ninna nanna

1. Premere il pulsante **MENU** per visualizzare la barra del menu.
2. Utilizzare le frecce ▲ IN ALTO o ▼ IN BASSO per selezionare .
3. Premere i pulsanti ▲ SINISTRA o ▼ DESTRA per selezionare una delle 5 ninne nanne disponibili, oppure scegliere l'opzione di riproduzione ciclica per riprodurre tutti i brani uno dopo l'altro. Se si seleziona un singolo brano, questo sarà riprodotto un'unica volta. (L'impostazione predefinita è OFF.)
4. Premere **OK** in corrispondenza della ninna nanna selezionata per impostare il livello audio del brano.

## 4.4 Zoom

1. Premere il pulsante **MENU** per visualizzare la barra del menu.
2. Utilizzare le frecce ▲ IN ALTO o ▼ IN BASSO per selezionare .
3. Utilizzare i pulsanti ◀ SINISTRA o ▶ DESTRA per selezionare lo zoom **1X** o **2X**. (L'impostazione predefinita è **1X**).
4. Premere il pulsante **OK** per ritornare alla modalità normale.

## 4.5 Allarme

1. Premere il pulsante **MENU** per visualizzare la barra del menu.
2. Utilizzare le frecce ▲ IN ALTO o ▼ IN BASSO per selezionare .

3. Utilizzare i pulsanti ◀ SINISTRA o ▶ DESTRA per selezionare l'orario dell'allarme (**6 ore**, **4 ore**, **2 ore**) (L'allarme è impostato su **X** (spento) per impostazione predefinita.)
4. Se un allarme è stato selezionato, l'unità genitore emetterà un segnale acustico ogni 6, 4 o 2 ore a seconda dell'intervallo selezionato.

## 4.6 Controllo della videocamera

### 4.6.1 Aggiungere (registrare) una videocamera

1. Premere il pulsante **MENU** per visualizzare la barra del menu.
2. Utilizzare le frecce ▲ IN ALTO o ▼ IN BASSO per selezionare . Sarà quindi visualizzato il menu / / / .
3. Utilizzare le frecce ◀ SINISTRA o ▶ DESTRA per selezionare , quindi premere il pulsante **OK** per confermare.
4. Sarà mostrata la videocamera *1 2 3 4 . Utilizzare i pulsanti ▲ SINISTRA o ▼ DESTRA per selezionare il numero di videocamera desiderato, quindi premere il pulsante **OK** per avviare la ricerca di un'unità videocamera. L'indicatore LED rosso del livello audio lampeggerà rapidamente durante la ricerca.
5. Premere e tenere premuto il pulsante di **ACCOPPIAMENTO**, ubicato all'estremità inferiore sinistra dell'unità bimbo, fino a quando la videocamera non sarà stata individuata dall'unità genitore. Una volta completata l'operazione, l'unità genitore emetterà un segnale acustico e mostrerà l'immagine catturata dalla videocamera.

*NOTA*

*È possibile registrare una sola videocamera alla volta all'unità genitore.*

### 4.6.2 Visualizzazione di una videocamera

1. Premere il pulsante **MENU** per visualizzare la barra del menu.
2. Utilizzare le frecce ▲ IN ALTO o ▼ IN BASSO per selezionare . Sarà quindi visualizzato il menu / / / .
3. Utilizzare le frecce ◀ SINISTRA o ▶ DESTRA per selezionare , quindi premere il pulsante **OK** per confermare.

4. Sarà mostrata la videocamera *1 *2 *3 *4 . Premere i pulsanti ◀ SINISTRA o ▶ DESTRA per selezionare il numero di videocamera desiderato, quindi premere il pulsante OK per visualizzare l'immagine catturata dalla videocamera.

*SUGGERIMENTO*

*Visualizzazione rapida della videocamera senza utilizzare il menu.*

*Premere ripetutamente il pulsante per selezionare la* videocamera *1 *2 *3 *4 o .

### 4.6.3 Eliminazione di una videocamera

1. Premere il pulsante MENU per visualizzare la barra del menu.
2. Utilizzare le frecce ▲ IN ALTO o ▼ IN BASSO per selezionare . Sarà quindi visualizzato il menu / / / .
3. Utilizzare le frecce ◀ SINISTRA o ▶ DESTRA per selezionare , quindi premere il pulsante OK per confermare.
4. Sarà mostrata la videocamera *1 *2 *3 *4 . Utilizzare i pulsanti ▲ SINISTRA o ▼ DESTRA per selezionare il numero videocamera desiderato, quindi premere il pulsante O per eliminare la registrazione.

*NOTA*

*Non è possibile eliminare la videocamera qualora sia sta registrata una sola videocamera all'interno del sistema.*

### 4.6.4 Visualizzazione ciclica

1. Premere il pulsante MENU per visualizzare la barra del menu.
2. Utilizzare le frecce ▲ IN ALTO o ▼ IN BASSO per selezionare . Sarà quindi visualizzato il menu / / / .
3. Utilizzare le frecce ◀ SINISTRA o ▶ DESTRA per selezionare , quindi premere il pulsante OK per confermare.
4. Lo schermo mostrerà le immagini catturate dalle videocamere registrate *1 *2 *3 *4 , passando da una videocamera all'altra ogni 10 secondi.

*SUGGERIMENTO*

*Visualizzazione rapida della videocamera senza utilizzare il menu.*

*Premere ripetutamente il pulsante per selezionare la* videocamera *1 *2 *3 *4 o .

## 4.7 Temperatura

1. Premere il pulsante **MENU** per visualizzare la barra del menu.
2. Utilizzare le frecce ▲ IN ALTO o ▼ IN BASSO per selezionare .
3. Utilizzare i pulsanti ◀ SINISTRA o ▶ DESTRA per selezionare **°C** oppure **°F**.

## 4.8 Modalità risparmio energia

1. Premere il pulsante **MENU** per visualizzare la barra del menu.
2. Utilizzare le frecce ◀ IN ALTO o ▶ IN BASSO per selezionare .
3. Utilizzare i pulsanti ◀ SINISTRA o ▶ DESTRA per selezionare l'opzione "Auto video off" dopo **5 min**, **30 min** o **60 min** se l'unità non è in carica.

# 5. Visione internet Wi-Fi®

## 5.1 Requisiti del sistema

### Portale web

- Windows® 7
- Mac OS® 10.7
- Chrome™ 24
- Internet Explorer® 9
- Safari® 6
- Java™ 7
- Firefox® 18.0
- Adobe® Flash® Player 15.0

### Sistema Android™

- Versione 4.2 o superiore

### iPhone®/iPad® iOS

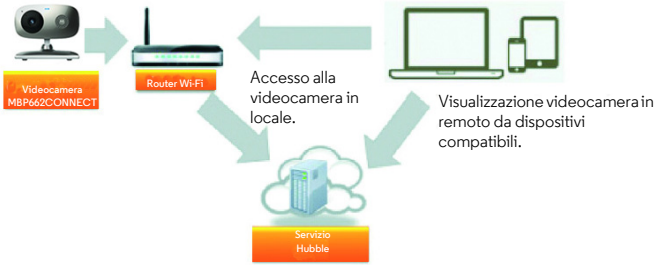
- Versione 7.0 o superiore

### Requisiti Wi-Fi®:

Banda larga di carico di almeno 0.6 Mbps per videocamera. Testare la propria velocità internet su questo sito: http://www.speedtest.net/

## 5.2 Per iniziare - Guida al collegamento di dispositivi

**Come funziona?**




Se un utente tenta di accedere alla videocamera, il server Hubble provvederà a effettuare l'autenticazione prima di consentire l'accesso.

### 5.2.1 Configurazione

- Collegare l'adattatore di alimentazione a una presa di corrente, quindi inserire lo spinotto all'interno della porta USB ubicata sul retro dell'unità videocamera.
- Portare l'interruttore ON/OFF in posizione ON facendolo scivolare.
- L'unità videocamera deve trovarsi entro la portata di trasmissione del router Wi-Fi® con cui si desidera stabilire il collegamento. Tenere a portata di mano la password del router per completare il processo di configurazione.

**Comportamento dell'indicatore LED di stato:**

| | |
|---|---|
| Accoppiamento e configurazione | La spia rossa e blu lampeggia lentamente |
| Collegamento non stabilito | La spia rossa lampeggia lentamente |
| Collegamento riuscito | La spia blu si accende |
| Pronto a stabilire il collegamento | La spia blu lampeggia lentamente |

***Nota***

*La procedura di configurazione può essere eseguita solo da dispositivi smartphone o tablet compatibili, e non da PC.*

## 5.3 Configurazione di account utente e videocamera su dispositivi Android™

**Strumenti necessari**

- Unità bimbo (videocamera)
- Adattatore di alimentazione per la videocamera
- Dispositivo con sistema operativo Android™ versione 4.2 o superiore

### 5.3.1 Accensione e collegamento della videocamera

- Collegare l'adattatore di alimentazione a una presa di corrente, quindi inserire lo spinotto all'interno della porta USB ubicata sul retro dell'unità videocamera.
- Verificare che l'interruttore ON/OFF si trovi in posizione ON.
- Ad accensione ultimata, l'indicatore LED rosso della videocamera lampeggerà. Il segnale acustico indica che la videocamera è pronta per la configurazione.

### 5.3.2 Scaricare l'applicazione "Hubble for Motorola Monitors"

- Aprire Google Play™ Store e ricercare l'applicazione "Hubble for Motorola Monitors".
- Scaricare l'applicazione "Hubble for Motorola Monitors" dal Google Play™ Store e installarla sul proprio dispositivo Android™.

### 5.3.3 Aprire "Hubble for Motorola Monitors" sul dispositivo Android™

- Accertarsi che il dispositivo Android™ sia collegato al router Wi-Fi®.
- Eseguire l'applicazione "Hubble for Motorola Monitors", inserire le informazione relative alla creazione dell'account, leggere i termini di utilizzo del servizio e selezionare "I agree to the Terms of Use" ("Accetto i termini di utilizzo") prima di selezionare **Create (Crea)**. (Figura A1)

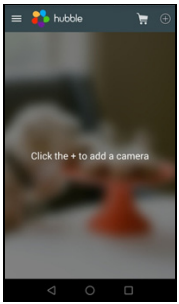
***Nota***

*Se si dispone già di un account Hubble, selezionare "Already have an Account?" (Sei già registrato?) per andare al passaggio successivo.*

A1

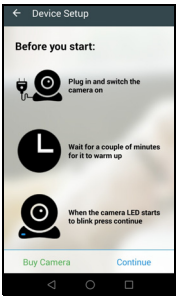
### 5.3.4 Aggiungere la videocamera al proprio account

- Selezionare ⊕ dall'angolo in alto a destra della schermata per aggiungere una videocamera. (Figura A2)



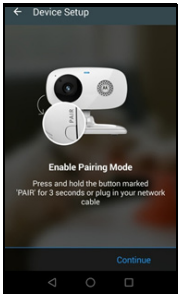

A2

- La schermata mostrerà le seguenti istruzioni di configurazione. (Figura A3)




A3

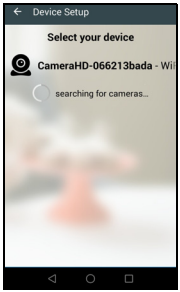
- Collegare e accendere la videocamera, quindi attendere un paio di minuti.
- Selezionare **"Continue" (Avanti)** quando il LED della videocamera inizia a lampeggiare.
- La schermata mostrerà le seguenti istruzioni di configurazione. (Figura A4)



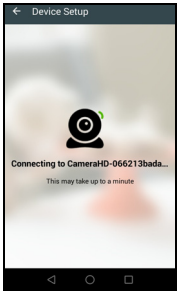

A4

- Premere e tenere premuto il pulsante di **ACCOPPIAMENTO**, ubicato all'estremità inferiore sinistra dell'unità videocamera, per 3 secondi. Sarà quindi emesso un segnale acustico, seguito da un messaggio vocale che indica che la videocamera è pronta a eseguire l'accoppiamento.
- Selezionare **"Continue" (Avanti)**.

- L'applicazione avvierà in automatico la ricerca e il collegamento alla videocamera, come mostrato dalla figura in basso. (Figure A5 e A6)
- Gli indicatori LED blu e rosso della videocamera lampeggeranno.

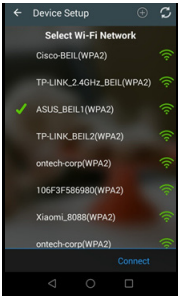



A5

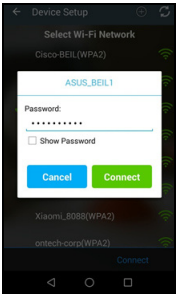



A6

- Selezionare quindi la propria rete Wi-Fi®, inserire la password e scegliere **"Connect" (Connetti).** (Figure A7, A8)




A7

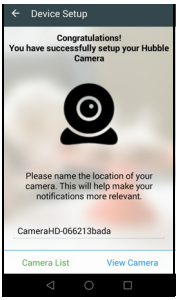



A8

- La connessione della videocamera alla rete Wi-Fi® e la visualizzazione dello stato di connessione richiederà qualche minuto. (Figure A9, A10)

- In caso di connessione non riuscita, selezionare **"Retry" (Riprova)** e ripetere i passaggi dalla sezione 5.3.4.

A9




A10

- Selezionare **"View Camera" (Visualizza videocamera)** per visualizzare il video catturato dall'unità videocamera. Gli indicatori LED blu e rosso dell'unità videocamera lampeggeranno.

## 5.4 Configurazione di account utente e videocamera su iPhone®/iPad®

**Strumenti necessari**

- Unità bimbo (videocamera)
- Adattatore di alimentazione per la videocamera
- iPhone® / iPad® con sistema iOS, versione 7.0 o successive.

### 5.4.1 Accensione e collegamento della videocamera

- Collegare l'adattatore di alimentazione a una presa di corrente, quindi inserire lo spinotto all'interno della porta USB ubicata sul retro dell'unità videocamera.
- Verificare che l'interruttore ON/OFF si trovi in posizione ON.
- Ad accensione ultimata, l'indicatore LED rosso della videocamera lampeggerà. Il segnale acustico indica che la videocamera è pronta per la configurazione.

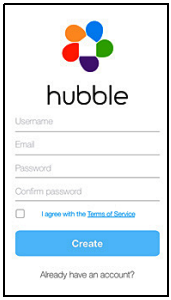
### 5.4.2 Scaricare l'applicazione "Hubble for Motorola Monitors".

- Aprire l'Apple Store e ricercare l'applicazione "Hubble for Motorola Monitors".
- Scaricare l'applicazione "Hubble for Motorola Monitors" e installarla sul proprio iPhone®/iPad®.

### 5.4.3 Eseguire l'applicazione Hubble sul dispositivo iPhone®/iPad®

- Accertarsi che il dispositivo iPhone®/iPad® sia collegato al router Wi-Fi®.
- Eseguire l'applicazione "Hubble for Motorola Monitors", inserire le informazione relative alla creazione dell'account, leggere i termini di utilizzo del servizio e selezionare "I agree to the Terms of Service" ("Accetto i termini di utilizzo") prima di selezionare **Create (Crea).** (Figura i1)

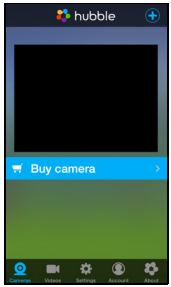
***Nota:***
*Se si dispone già di un account Hubble, selezionare "Already have an Account?" (Sei già registrato?) per andare al passaggio successivo (figura i1).*




i1

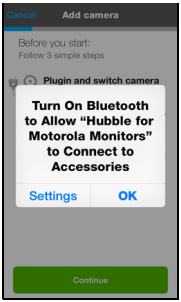
### 5.4.4 Aggiungere la videocamera al proprio account

- Selezionare ⊕ dall'angolo in alto a destra della schermata per aggiungere una videocamera. (Figura i2)



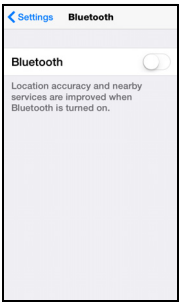

i2

- La schermata mostrerà le seguenti istruzioni di configurazione Bluetooth. (Figura i3)

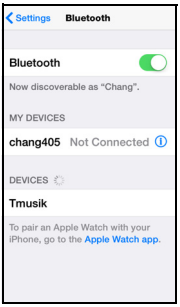



i3

- Selezionare **"Settings" (Impostazioni)** e attivare il Bluetooth dal proprio dispositivo iPhone®/iPad®. (Figure i4, i5)



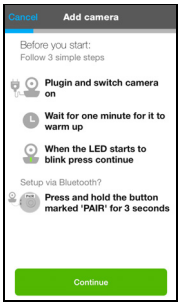

i4




i5

- Premere il pulsante **HOME** per ritornare alla schermata principale, quindi selezionare l'app "Hubble for Motorola Monitors" per proseguire con la configurazione.

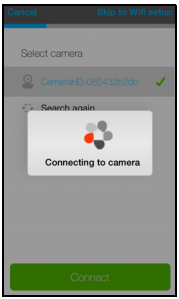
- La schermata mostrerà le seguenti istruzioni di configurazione. (Figura i6) Nota: in caso di precedente attivazione del Bluetooth, si sarà indirizzati immediatamente a questo passaggio.




i6

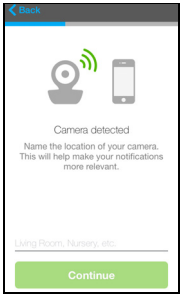
- Attendere un paio di minuti e premere **"Continue" (Avanti)** non appena l'indicatore LED della videocamera inizia a lampeggiare.
- Sarà quindi mostrata la schermata seguente. (Figure i7, i8)

i7




i8

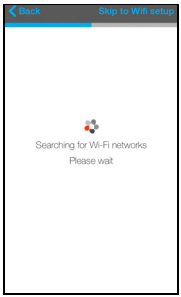
- Attribuire un nome alla posizione dell'unità videocamera e selezionare **"Continue" (Avanti).** (Figure i9, i10)



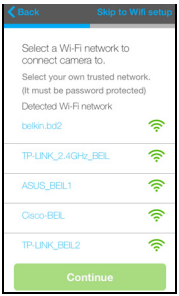

i9

i10

- L'unità videocamera provvederà quindi a ricercare la rete Wi-Fi® (figura i11) e mostrerà un elenco delle reti disponibili. (Figura i12)




i11

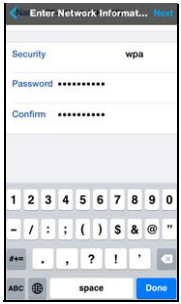



i12

- Selezionare la rete Wi-Fi® desiderata e premere **"Continue" (Avanti).** (Figura i13)

- Inserire la password della rete Wi-Fi® e premere **"Next" (Successivo)**. (Figura

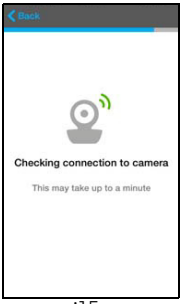
i13



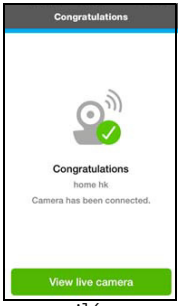

i14

i14)

- La connessione dell'unità videocamera alla rete Wi-Fi® e la visualizzazione dello stato di connessione richiederà qualche minuto. (Figure i15, i16)
- In caso di connessione non riuscita, selezionare **"Retry" (Riprova)** e ripetere i passaggi dalla sezione5.4.4.




i15




i16

- Scegliere **"View Live Camera" (Videocamera in tempo reale)** per visualizzare il video catturato dall'unità videocamera. L'indicatore LED blu dell'unità videocamera si accenderà.

## 5.5 Funzioni della videocamera

### 5.5.1 Collegamento dell'unità videocamera all'alimentazione

- Collegare l'adattatore di alimentazione a una presa di corrente, quindi inserire lo spinotto all'interno della porta USB ubicata sul retro dell'unità videocamera.
- Portare l'interruttore ON/OFF in posizione ON facendolo scivolare. Così facendo, l'indicatore LED verde dell'alimentazione si accenderà. (Nota: per spegnere il dispositivo, portare l'interruttore ON/OFF in posizione OFF facendolo scivolare.)
- Eseguire l'applicazione Hubble sul proprio dispositivo Android™ o iOS®.

### 5.5.2 Panoramica delle funzionalità dell'applicazione Hubble

| | | |
|---|---|---|
| ☰ | **Menu** | • Selezionare **"Cameras" (Videocamere)** per accedere all'elenco delle videocamere disponibili.<br>• Selezionare **"Event Log" (Registro eventi)** per accedere alla libreria dei video catturati a seguito della rilevazione di rumori o movimenti.<br>• Selezionare **"Account"** per accedere a **Profilo utente**, piano di **abbonamento**, **impostazioni notifiche**, **configurazione connessione remota** e **"About Hubble"** |

| | | |
|---|---|---|
| | **Fotografie/video** | • Consente di scattare fotografie o registrare dei video dalla videocamera.<br>• Selezionare l'icona video per attivare la funzione. Premere e tenere premuto il pulsante rosso per avviare la registrazione e rilasciarlo per interromperla.<br>• Selezionare l'icona della videocamera per passare alla modalità videocamera. È possibile scattare fotografie dalla modalità videocamera.<br>***Nota:***<br>*Le immagini e i video saranno salvati nella memoria flash del proprio dispositivo e saranno accessibili dalla Galleria immagini o dal Media Player (dispositivi Android™). Utilizzare l'applicazione Hubble per riprodurre i video.* |
| | **Ninna nanna** | Premere per accedere al menu **"Melody"**, quindi scegliere una delle 5 melodie preimpostate che si desidera riprodurre dall'unità videocamera. |
|  | **Misurazione della temperatura** | La temperatura rilevata dall'apposito sensore, situato sul retro dell'unità videocamera, sarà mostrata sull'estremità superiore del display del dispositivo Android™. La temperatura sarà visualizzata in rosso qualora non rientri nei limiti di temperatura alta/bassa impostati nell'account. |
| | **Comunicazione a due direzioni** | Premere per attivare la funzione. Premere il pulsante rotondo una volta per parlare all'unità videocamera. Premere nuovamente il pulsante per ascoltare l'audio proveniente dall'unità videocamera. |
| | **Altoparlante** | Premere per accendere o spegnere l'altoparlante. |

| | | |
|---|---|---|
| | **Zoom** | Utilizzare la barra di scorrimento sull'estremità destra della schermata per aumentare o diminuire lo zoom.<br>Lo zoom può essere attivato anche manualmente allargando l'immagine con due dita.<br>Tale funzione è disponibile solo nei dispositivi che supportano la tecnologia Multi-Touch. |
| | **Impostazioni videocamera** | È possibile modificare le impostazioni della videocamera toccando l'icona **Impostazioni**.<br>• Selezionare **Dettagli** per modificare il Nome videocamera o l'iscrizione al Cloud, cambiare l'immagine, il fuso orario, il modello della videocamera, la versione del firmware ed eliminare tutti gli eventi.<br>• Selezionare **Notifiche** per impostare la sensibilità delle funzioni di rilevazione di rumori e movimenti e configurare gli avvisi di temperatura alta (fino a 33 °C o 91 °F) / e bassa (fino a 10° C o 50 °F).<br>• Selezionare **Impostazioni** per impostare l'installazione su soffitto, la luminosità o il volume. |
| | **Aggiungi videocamera** | Accesso alla procedura di aggiunta di una videocamera. |
| | **Elimina tutti gli eventi** | Selezionare per eliminare tutti gli eventi |
| | **Seleziona eventi** | Spuntare la casella per selezionare l'evento/gli eventi registrati. |
| | **Modifica eventi** | Premere per selezionare ed eliminare gli eventi. |
|  | **Elimina eventi** | Selezionare per eliminare l'evento/gli eventi selezionati |

## 5.6 Funzionamento con PC/Notebook

- Andare su https://app.hubbleconnected.com/#login
- Immettere **User Name** e **Password** e poi fare clic su **Login** se è stato già creato un account.
- Fare clic sull'elenco delle videocamere accoppiate all'account via Android™ o iPhone®/iPad® e sullo schermo compare la visualizzazione della videocamera. Si può rimanere facilmente connessi con persone, posti e animali domestici con video live in streaming.
- Sul sito web è possibile modificare **le impostazioni** seguendo le istruzioni del menu.

## 5.7 Procedura per reimpostare la videocamera

**Nota:** Se la videocamera viene spostata da un router (per es. di casa) ad un altro (per es. in ufficio) o ci sono problemi di configurazione della videocamera, essa deve essere reimpostata. Per reimpostare la videocamera seguire questa procedura:

1. Far scorrere l'interruttore ON/OFF su OFF.
2. Tenere premuto il pulsante PAIR poi far scorrere l'interruttore ON/OFF su ON.
3. Rilasciare il pulsante PAIR quando si sente un bip di conferma e attendere che la videocamera completi la procedura di reimpostazione interna, la spia LED diventa rossa e lampeggia lentamente quando la videocamera è reimpostata con successo.
4. La videocamera può essere aggiunta di nuovo seguendo i punti nella sezione 5.3.4 per i dispositivi Android o nella sezion 5.4.4 per i dispositivi iOS.

# *6. Smaltimento del dispositivo (ambiente)*

Non smaltire questo prodotto con i normali rifiuti domestici alla fine del ciclo vitale. Portare questo prodotto a un punto di raccolta per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Il simbolo sul prodotto, sulla guida utente e/o sullo scatolo lo indica.

Alcuni dei materiali di questo prodotto possono essere riutilizzati se vengono portati a un punto per il riciclaggio. Riutilizzando alcune parti o materie prime dei prodotti usati si dà un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

Se si ha bisogno di ulteriori informazioni sui punti di raccolta nella propria zona, contattare le autorità locali.

Smaltire il gruppo batteria in modo rispettoso dell'ambiente nel rispetto della normative locali.

# *7. Pulizia*

Pulire il Baby monitor video digitale un panno leggermente umido o con un panno antistatico. Non usare mai detergenti né solventi abrasivi.

## Pulizia e cura

- Non pulire alcuna componente del Baby monitor video digitale con diluenti e altri solventi o prodotti chimici, in quanto ciò potrebbe provocare danni permanenti al prodotto non coperti dalla garanzia.
- Tenere il Baby monitor video digitale al riparo da temperature eccessivamente elevate, zone umide o forte luce solare e avere cura di non farlo bagnare.
- È stato compiuto ogni sforzo per assicurare che il Baby monitor video digitale possa offrire elevati standard di affidabilità. Se, però, ci fossero problemi, non tentare di riparalo da soli - contattare il servizio clienti per assistenza.

***IMPORTANTE***

*Prima di pulire il Baby monitor video digitale, spegnere e scollegare sempre l'adattatore di alimentazione.*

# 8. Consigli

## Display

### *Nessun display*

- Provare a ricaricare o sostituire il gruppo batterie.
- Reimpostare le unità. Scollegare il gruppo batterie dell'unità genitore e scollegare l'alimentazione elettrica delle unità, poi ricollegare di nuovo.
- L'unità è accesa?
  Tenere premuto il pulsante ON/OFF ⏻ sull'unità genitore per accenderla.
- È stata selezionata la videocamera corretta?
  Modificare il numero della videocamera, se necessario.
- Il display video è acceso?
  Premere il pulsante VIDEO ON/OFF per accendere.
- Quando si utilizzano solo le batterie, il display diventa vuoto dopo 5 minuti o 30 minuti o 60 minuti per risparmiare energia (a seconda del video o delle impostazioni). L'unità è ancora attiva ed emette allarmi sonori. Lo schermo può essere riattivato premendo qualsiasi pulsante.

## Registrazione

### *Se l'unità bimbo perde il collegamento con l'unità genitore*

- Provare a ricaricare o sostituire il gruppo batterie.
- Se l'unità bimbo è troppo lontana, potrebbe essere fuori portata, quindi portare l'unità bimbo più vicina all'unità genitore.
- Reimpostare le unità scollegandole dalla batteria e dall'alimentazione elettrica. Attendere circa 15 secondi prima di ricollegare. Lasciare sincronizzare unità bimbo e unità genitore per un minuto.
- Vedere 2.4 **Registrazione (Accoppiamento)**, se bisogna registrare di nuovo le unità.

## Interferenza

### *Interferenza rumori sull'unità genitore*

- Le unità bimbo e genitore potrebbero essere troppo vicine. Allontanarle.
- Assicurarsi che ci siano almeno da 1 a 2 metri tra le 2 unità per evitare feedback sonoro.
- Se l'unità bimbo è troppo lontana, potrebbe essere fuori portata, quindi portare l'unità bimbo più vicina all'unità genitore.
- Assicurarsi che unità bimbo e unità genitore non siano vicine ad altre apparecchiature elettriche, come televisione, computer o telefono cordless/cellulare.
- L'uso di altri prodotti 2.4 GHz, come reti wireless (router Wi-Fi®), sistemi Bluetooth® o forni a microonde, può provocare interferenze con questo prodotto, pertanto tenere il monitor bimbo ad almeno 1,5 m di distanza da questo tipo di prodotti o disattivarli se si nota che causano interferenza.
- Se il segnale è debole, provare a spostare l'unità genitore e/o l'unità bimbo in altri punti delle stanze.

### *Interferenza rumori al dispositivo*

Per evitare rumori di fondo o echi, assicurarsi che ci sia una distanza sufficiente tra il dispositivo e l'unità videocamera Wi-Fi®.

L'utilizzo di altri prodotti di 2.4 GHz come sistemi Bluetooth® o forni a microonde può provocare interferenze con questo prodotto. Tenere l'unità videocamera Wi-Fi® ad almeno 1m di distanza da questi prodotti o spegnerli se sembra che provochino interferenze.

**Perdita di connessione**

Controllare le impostazioni Wi-Fi®. Se necessario riconnettere il Wi-Fi®. Verificare che l'unità videocamera Wi-Fi® sia accesa. Attendere alcuni minuti per effettuare la connessione con il sistema Wi-Fi®.

**Se è stata dimenticata la password**

Se è stata dimenticata la password, toccare Forgot password e inviare il proprio indirizzo e-mail. Una nuova password sarà inviata immediatamente all'indirizzo e-mail.

**Ricerca e risoluzione dei problemi per la visione internet Wi-Fi®**

| Categoria | Problema Descrizione / Errore | Soluzione |
|---|---|---|
| Account | Non riesco ad accedere nemmeno dopo la registrazione. | Controllare user name e password. |
| Account | Ricevo un messaggio di errore che dice: "Email ID is not registered". | Verificare di essersi registrati presso di noi. Toccare **Create Account** per creare un account. |
| Account | Cosa fare se ci si dimentica la password? | Fare clic sul link "Forgot Password" sul sito web https://app.hubbleconnected.com/#lostpassword O sull'applicazione Android™ o iOS. Verrà inviata una e-mail all'indirizzo di posta elettronica registrato. |
| Account | Non è possibile ricevere una nuova password anche dopo aver usato l'opzione "Forgot password" . | 1. L'e-mail potrebbe essere andata nella cartella posta indesiderata. Controllare la cartella posta indesiderata.<br>2. Potrebbe esserci un ritardo nella ricezione dell'e-mail. Attendere alcuni minuti e aggiornare l'account e-mail. |

| | | |
|---|---|---|
| Problemi di connettività | Ricevo un messaggio: We are having problems accessing your camera. Potrebbe essere dovuto a mancanza di connessione a internet. Attendere e riprovare più tardi. | 1. Riprovare dopo qualche minuto. Potrebbe essere a causa di problemi con la connessione a internet.<br>2. Se il problema persiste riavviare la videocamera e vedere se questo risolve il problema.<br>3. Riavviare il router wireless. |
| Visualizzazione della videocamera | In "modalità remota ", il video si interrompe dopo 5 minuti. Come fare per vederlo più a lungo? | Quando si accede alla videocamera attraverso una rete diversa da quella di casa (su internet) il video va in timeout dopo 5 minuti.<br>È possibile fare di nuovo clic sulla videocamera dall'applicazione Android™/iOS per avviare di nuovo lo streaming.<br>Se si effettua l'accesso dal browser web è possibile premere il pulsante **Reload** per iniziare a vedere di nuovo il video della videocamera. |
| Funzioni | L'impostazione della soglia dell'allarme sonoro non è corretta. | È possibile regolare la sensibilità sonora per le notifiche nel menu Camera Settings. |
| Configurazione | Durante l'aggiunta di una nuova videocamera all'account, non è possibile trovare alcuna videocamera da aggiungere. | Se si tenta di aggiungere una nuova videocamera che era stata già precedentemente aggiunta all'account o ad un altro account, bisogna prima rimpostare la videocamera. Questo si può fare tenendo premuto il pulsante PAIR nella parte bassa della videocamera per 5 secondi. |

| | | |
|---|---|---|
| Generale | Quali sono i browser supportati per accedere dal PC/ Mac®? | Consigliamo l'utilizzo di Google Chrome™ 24 o superiore. Tuttavia sono supportati anche i seguenti browser: Internet Explorer® 9.0 o superiore (per PC), Safari® 6.0 o superiore (per Mac®) o Firefox® 18.0 o superiore (per PC o Mac®). |
| Generale | Qual è il significato di LED lampeggianti? | Un LED lampeggiante indica gli stati che seguono:<br>Se lampeggia lentamente: 1. La videocamera è in modalità configurazione. In questa modalità è possibile aggiungere la videocamera all'account. Fuori dalla confezione, la videocamera è in modalità configurazione. Per reimpostare la modalità configurazione tenere premuto il pulsante PAIR nella parte bassa della videocamera fino a che non si sente un bip.<br>Se lampeggia lentamente: 2. La videocamera si sta connettendo al router o ha perso il collegamento al router. Verificare che la videocamera sia nel raggio del segnale Wi-Fi®.<br>LED fisso: La videocamera è in fase di connessione alla rete Wi-Fi®. |
| Problemi di connettività | Non è possibile accedere alla videocamera. | Controllare che la videocamera sia nel raggio del Wi-Fi®. Se il LED della videocamera lampeggia lentamente, provare a spostarla più vicino al router per migliorare la portata Wi-Fi® e riprovare. |

| | | |
|---|---|---|
| Configurazione | Durante la configurazione su dispositivi per Android™ e iOS, nell'ultima fase non è possibile trovare la videocamera e la configurazione non riesce. | Reimpostare la videocamera in modalità configurazione e riprovare. Tenere premuto il pulsante PAIR nella parte bassa della videocamera fino a che non si sente un bip. Attendere un minuto perché la videocamera si riavvii. Quando il LED della videocamera lampeggia, indica che è in modalità configurazione. Riavviare di nuovo la configurazione da smartphone. |
| Problemi di connettività | Anche se l'accesso alla videocamera è dalla stessa rete Wi-Fi® la videocamera compare come remota. L'accesso è possibile solo per 5 minuti alla volta. | Controllare le impostazioni del router wireless. Per esempio nei router a marchio Buffalo c'è un'opzione detta isolamento wireless. Disattivare questa opzione. |
| Videocamera | Nel tentare di visualizzare la videocamera, viene chiesto l'aggiornamento del firmware. Cosa fare? | Aggiornare il firmware. Ci vogliono circa 5 minuti. Di tanto in tanto rilasciamo aggiornamenti per migliorare le funzioni della videocamera. |

| | | |
|---|---|---|
| Generale | Quali piattaforme sono supportate per accedere alla videocamera? | Requisiti minimi:<br>Windows® 7*<br>*richiesto plug-in browser Java<br>Mac OS® versione 10.7<br>Chrome™ versione 24<br>Internet Explorer® versione 9<br>Safari® versione 6<br>Java™ versione 7<br>Firefox® versione 18.0<br>Adobe® Flash® Player 15.0<br>Android™ 4.2<br>iPhone®/iPad® iOS versione 7.0 |
| Generale | Non si sente alcun suono durante l'accesso a una videocamera remota. | Toccare l'icona dell'altoparlante nella schermata video streaming per sentire l'audio. In modalità predefinita l'audio non è attivo quando di accede ad una videocamera remota. |
| Generale | Qual è il significato di "Local Camera" e "Remote Camera"? | Quando si accede alla videocamera dalla stessa rete wireless (casa) in cui è configurata, è una videocamera locale. Quando si accede alla videocamera da fuori casa è una videocamera remota. Fuori casa si può usare una connessione 3G, 4G o 4G LTE o una connessione Wi-Fi® . |

| | | |
|---|---|---|
| Generale | Come si scarica l'App per dispositivi Android™ e iOS? | **Android™:**<br>- Aprire Google Play Store sul dispositivo Android™<br>- Selezionare Search<br>- Digitare "Hubble for Motorola Monitors"<br>- I risultati mostrano Hubble App<br>- Scegliere di installare<br>**Dispositivo iOS:**<br>- Aprire l'App Store℠<br>- Selezionare Search<br>- Digitare "Hubble for Motorola Monitors"<br>- I risultati mostrano Hubble App<br>- Scegliere di installare |
| Configurazione | Quando c'è una interruzione video, l'applicazione tenta di ricollegarsi e il risultato è niente audio e video traballante. | Bisogna spegnere la funzione di blocco automatico del dispositivo smart per assicurare la continuazione dell'alimentazione video/audio. |
| Funzioni | Quanti utenti possono accedere alla videocamera contemporaneamente? | Se l'accesso è in modalità locale, sono supportati due utenti, dopo di essi tutto lo streaming andrà attraverso il server remoto. Questo consente un accesso illimitato di utenti contemporaneo ad un singola videocamera. |
| Problemi di connettività | Ci sono state interferenze provocate da altre web cam. | Le prestazioni video in streaming sono collegate alla larghezza di banda di internet specialmente se si hanno 2 o più dispositivi di video streaming attivi attraverso lo stesso router. |

# 9. Informazioni generali

**Se il prodotto non funziona correttamente...**

1. Leggere questa guida utente o la guida rapida.
2. Visitare il nostro sito web: www.motorolahome.com
3. Contattare il servizio clienti al numero

   0260060660

   Sito web: www.motorolahome.com/help

Per ordinare un gruppo batteria sostitutivo per l'unità genitore, contattare il servizio clienti.

## Garanzia limitata prodotti di consumo e accessori ("Garanzia")

Grazie per aver acquistato questo prodotto a marchio Motorola fabbricato su licenza di Binatone Electronics International LTD ("BINATONE")

### *Cosa copre questa garanzia?*

Con le esclusioni indicate di seguito, BINATONE garantisce che questo prodotto a marchio Motorola ("Prodotto") o l'accessorio certificato ("Accessorio") venduto per essere utilizzato con questo prodotto, è fabbricato per essere esente da difetti nei materiali e nella lavorazione per il normale utilizzo da parte dell'utente per il periodo indicato di seguito. Questa garanzia è esclusiva e non è trasferibile.

### *Chi è coperto?*

Questa garanzia si estende solo al primo acquirente e non è trasferibile.

### *Cosa farà BINATONE?*

BINATONE o il suo distributore autorizzato, a sua discrezione e entro un tempo commercialmente ragionevole, riparerà o sostituirà senza addebiti qualunque Prodotto o Accessorio che non sia conforme a questa Garanzia. Potremmo utilizzare Prodotti, Accessori o parti funzionalmente equivalenti rimessi a nuovo, riparati, usati o nuovi.

### *Quali altre limitazioni ci sono?*

TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE, COMPRESE MA SENZA LIMITARSI A, LE GARANZIE IMPLCITE DI COMMERCIABILITÀ E ADEGUATEZZA AD UN PARTICOLARE SCOPO SARANNO LIMITATE ALLA DURATA DI QUESTA GARANZIA IMPLICITA, ALTRIMENTI LA RIPARAZIONE O LA SOSTITUZIONE ASSICURATE AI SENSI DI QUESTA GARANZIA ESPRESSA LIMITATA È IL RIMEDIO ESCLUSIVO DELL'UTENTE ED È DATA AL POSTO DI TUTTE LE ALTRE GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE. IN NESSUN CASO MOTOROLA O BINATONE SARANNO RESPONSABILI, SIA PER CONTRATTO CHE PER ILLECITO (INCLUSA LA NEGLIGENZA) PER DANNI CHE SUPERINO IL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO O DELL'ACCESSORIO NÉ PER DANNI INDIRETTI, INCIDENTALI, SPECIALI O CONSEQUENZIALI DI ALCUN TIPO NÉ PER PERDITA DI INTROITI O PROFITTI, PERDITA DI AFFARI, PERDITA DI INFORMAZIONI O ALTRE PERDITE FINANZIARIE DERIVANTI DA O IN CONNESSIONE CON LA POSSIBILITÀ O L'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE I PRODOTTI O GLI ACCESSORI NELLA MISURA MASSIMA CHE QUESTI DANNI POSSONO ESSERE DISCONOSCIUTI PER LEGGE.

Alcune giurisdizioni non consentono la limitazione o l'esclusione di danni incidentali o consequenziali o limiti alla durata di una garanzia implicita, pertanto le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero non applicarsi a tutti. Questa Garanzia dà specifici diritti legali e l'acquirente potrebbe anche avere altri diritti che variano da una giurisdizione all'altra.

| Prodotti coperti | Durata della copertura |
|---|---|
| Prodotti di consumo | **Due (2) anni** dalla data di acquisto del prodotto originale da parte del primo acquirente del prodotto. |
| Accessori di consumo | **Novanta (90) giorni** dalla data di acquisto degli accessori originali da parte del primo acquirente del prodotto. |
| Prodotti di consumo e Accessori di consumo riparati o sostituiti | **Il periodo residuo della garanzia originale o novanta (90) giorni** dalla data di restituzione all'utente, a seconda di quale è più lungo. |

**Esclusioni**

**Usura normale.** Manutenzione periodica, riparazioni e sostituzione di parti per normale usura sono escluse dalla copertura.

**Batterie.** Solo batterie la cui capacità a pieno carico scende al di sotto dell'80% della capacità nominale e batterie che perdono sono coperte da questa Garanzia.

**Abusi e usi scorretti.** Difetti o danni che derivino da: (a) funzionamento o conservazione scorretti, usi scorretti o abusi, incidenti o negligenza, come danni fisici (fessure, graffi, ecc.) alla superficie del prodotto dovuto a uso scorretto; (b) contatto con liquidi, acqua, pioggia, estrema umidità o forte traspirazione, sabbia, sporco o simili, estremo calore o alimenti; (c) uso del Prodotto o degli Accessori a fini commerciali o che sottopongono il Prodotto o l'Accessorio a utilizzo o condizioni anomali; o (d) altre azioni che non sono colpa di MOTOROLA o BINATONE sono esclusi dalla copertura.

**Utilizzo di Prodotti o Accessori non a marchio Motorola.** Difetti o danni che derivino dall'utilizzo di Prodotti o Accessori o altri apparecchi periferici non a marchio Motorola o non certificati sono esclusi dalla copertura.

**Manutenzione o modifiche non autorizzate.** Difetti o danni derivati da assistenza, prove, regolazioni, installazione, manutenzione, alterazioni o modifiche di qualunque tipo non da parte di MOTOROLA, BINATONE i loro centri di assistenza autorizzati sono esclusi dalla copertura.

**Prodotti alterati.** Prodotti o Accessori con (a) numeri di serie o targhette con la data che siano stati rimossi, alterati o obliterati; (b) guarnizioni rotte o che mostrano segni di manomissione (c) numeri di serie della scheda che non corrispondono; o (d) alloggiamenti o parti non conformi o non a marchio Motorola sono esclusi dalla copertura.

**Servizi di comunicazione.** Difetti, danni o guasti di Prodotti o Accessori dovuti a servizi di comunicazione o segnali a cui ci si è iscritti o che si possono utilizzare con i Prodotti o gli Accessori sono esclusi dalla copertura.

### *Come ottenere assistenza in garanzia o altre informazioni?*

Per avere assistenza o informazioni, chiamare il numero:

0260060660

Sito web: www.motorolahome.com/help

Si riceveranno istruzioni su come spedite i Prodotti o gli Accessori a spese e rischi propri, a un centro di riparazione autorizzato BINATONE.

Per avere assistenza bisogna includere: (a) il Prodotto o l'Accessorio; (b) la prova di acquisto originale (ricevuta) che include data, luogo e rivenditore del Prodotto; (c) se nella confezione era acclusa una scheda di garanzia, la scheda di garanzia compilata che mostri il numero di serie del Prodotto; (d) una descrizione scritta del problema; e, cosa più importante; (e) il proprio indirizzo e numero telefonico.

Questi termini e queste condizioni costituiscono l'intero accordo di garanzia tra l'utente e BINATONE riguardo ai Prodotti e agli Accessori acquistati e sostituisce qualunque precedente accordo o dichiarazione incluse dichiarazioni fatte in pubblicazioni o materiali promozionali emessi da BINATONE o dichiarazioni farri da agenti o personale di BINATONE che possano essere state fatti in relazione a tale acquisto.

**BINATONE TELECOM PLC**
1 Apsley Way London NW2 7HF,United Kingdom.
Tel: +44(0) 20 8955 2700 Fax: +44(0) 20 8344 8877
e-mail: binatoneuk@binatonetelecom.co.uk

## EC Declaration of Conformity

We the manufacturer / Importer : Binatone Telecom Plc
1 Apsley Way London
NW2 7HF, United Kingdom.

Declare under our sole responsibility that the following product

| | |
|---|---|
| Type of equipment: | Digital Video Baby Monitor |
| Model Name: | MBP662CONNECT, MBP662CONNECT-2, MBP662CONNECT-3, MBP662CONNECT-4 |
| Country of Origin: | China |
| Brand: | Motorola |

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***Radio Spectrum Matters***, the Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***electromagnetic compatibility (EMC)*** and the European Community Directive 2006/95/EC relating to ***Electrical Safety.*** Directive 2011/65/EC on the restriction of use of hazardous substances (RoHS) and 2009/125/EC relating to ecodesign requirement for Energy-Related Products (ErP).

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex III of the Directive 1999/5/EC and the following standard:

| | |
|---|---|
| Radio Spectrum: | EN300328 V1.8.1:2012 |
| EMC: | EN301489-17 V2.2.1:2012 |
| | EN301489-1 V1.9.2:2011 |
| | EN55022:2010/AC:2011 |
| | EN55024:2010 |
| Electrical Safety: | IEC60950-1:2006/A12:2011 |
| RF Safety: | EN62311:2010 |
| SAR: | EN50566:2013 |
| | EN50360:2001/A1:2012 |
| | EN62209:1:2006 |
| | EN62209:2:2010 |

The product is labelled with the European Approval Marking CE as show. Any Unauthorised modification of the product voids this Declaration.

CE

Manufacturer / Importer
(Signature of authorised person)

Karl Heinz Mueller / Chief Technical Officer

London, 29 June, 2015
Place & Date

# *10. Dati tecnici*

**UNITÀ BIMBO**

| | |
|---|---|
| Frequenza | Da 2,4GHz a 2,48 GHz |
| Sensore immagine | colore CMOS 1M di pixel |
| Lente | f2,5mm, F2.4 |
| LED IR | 8 pezzi |
| Adattatore di alimentazione | Ten Pao International Ltd.<br>S005ANV0500100<br>Ingresso 100-240 V, 50/60 Hz, 300 mA;<br>Uscita: 5,0 V DC, 1000 mA<br><br>***AVVERTENZA:***<br>Utilizzare esclusivamente con l'adattatore fornito in |

## UNITÀ GENITORE

| | |
|---|---|
| Frequenza | Da 2,4 GHz a 2,48 GHz |
| Display | 2,4" diagonale |
| Colori display | LCD colore 16 M |
| Controllo luminosità | 8 fasi |
| Controllo volume | 8 fasi |
| Adattatore di alimentazione | Ten Pao International Ltd.<br>S003GV050060<br>Ingresso: 100-240 V, 50/60 Hz, 150 mA;<br>Uscita: 5,0 V DC, 600mA<br><br>***AVVERTENZA:***<br>Utilizzare esclusivamente con l'adattatore fornito in dotazione.<br>OPPURE<br>Batteria: Gruppo batteria modello Ni-MH AAA 3,6 V 900 mAh JUSTHIGH<br>***AVVERTENZA:***<br>*Non utilizzare batterie non ricaricabili per l'unità genitore. Se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto c'è rischio di esplosione. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.* |

Specifiche soggette a modifiche senza preavviso.

motorola

Fabbricato, distribuito o venduto da Binatone Electronics International LTD., concessionario ufficiale per questo prodotto. MOTOROLA e il logo della M stilizzata sono marchi commerciali o marchi registrati di Motorola Trademark Holdings, LLC. e sono utilizzati con autorizzazione. Il logo Apple e Safari sono marchi commerciali di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc. Google Play, Android e Chrome sono marchi commerciali di Google Inc. Wi-Fi è un marchio commerciale di Wi-Fi Alliance. Internet Explorer e Windows sono marchi commerciali del gruppo di società Microsoft. Firefox è un marchio registrato della Mozilla Foundation. Adobe e Flash sono marchi o marchi registrati di Adobe Systems Incorporated. Java è un marchio registrato di Oracle e/o delle sue consociate. Tutti gli altri marchi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.
© 2015 Motorola Mobility LLC. Tutti i diritti riservati.

EU_IT Versione 1.0
Stampato in Cina